



Industrie Service

C E R T I F I C A T E

The company

TATRAVAGÓNKA a.s., Poprad

Štefánikova 887/53

SK - 058 01 Poprad

has been audited according to

EN 14025

The company fulfils the requirements to manufacture and repair tanks of tank wagons as defined in

RID Para. 6.8.2.1.23

The company

- has facilities permitting manufacturing and inspection in compliance with the current technical standards,
- operates a quality system which guarantees that manufacturing and inspection of the products stated in our report are in conformity with the technical rules and standards,
- employs qualified supervisory and inspection personnel.

The scope of the audit is detailed in our Report No. 0967/50/2014 / 600 013 815.

The certificate expires in August 2017.

Munich, September 04th, 2014

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstrasse 199, D-80686 Munich

Department
Material and Welding Technology

G. Lecca
(Georg Lecca)





Industrie Service

ZERTIFIKAT

Die Firma

TATRAVAGÓNKA a.s., Poprad

Štefánikova 887/53

SK - 058 01 Poprad

wurde als Hersteller nach

EN 14025

überprüft.

Sie hat damit die schweißtechnischen Voraussetzungen zur Fertigung und Reparatur von Tanks von Kesselwagen gemäß

RID Abs. 6.8.2.1.23

nachgewiesen.

Die Firma verfügt über folgende Voraussetzungen:

- Einrichtungen, die eine sachgemäße und dem Stand der Technik entsprechende Herstellung und Prüfung gestatten,
- eine Qualitätssicherung, die eine den Anforderungen entsprechende Verarbeitung und Prüfung der Werkstoffe sicherstellt,
- fachkundiges Aufsichts- und Prüfpersonal.

Der Geltungsbereich ist unserem Bericht Nr. 0967/50/2014 / 600 013 815 zu entnehmen.

Das Zertifikat ist gültig bis zum August 2017.

München, 4. September 2014

TÜV SÜD Industrie Service GmbH
Westendstraße 199, D-80686 München

Abteilung
Werkstoff- und Schweißtechnik


(Georg Lecca)

